



11-30-01 A

COMMISSIONER FOR PATENTS  
U.S. PATENT APPLICATION  
Washington, D.C. 20231

DOCKET NO. FR920000043US1  
Date: November 28, 2001  
Express Mail: EV001687705US  
Date of Deposit: November 28, 2001

under Rule 1.53(f)

J1040 U.S. PTO  
09/996087  
11/28/01

Transmitted herewith for filing is the Patent Application of:  
**ASSIGNEE NAME: International Business Machines Corporation**  
**ASSIGNEE RESIDENCE: Armonk, New York**

Inventors: DAVE DRAPER, STEVE GROEGER, BRIAN HEASMAN, BENOÎT LOSCHER,  
CHRISTOPHER VON KOSCHEMBAHR AND STEVE RASPOET

For: ASSOCIATING MULTI-LINGUAL AUDIO RECORDINGS WITH OBJECTS IN INTERNET  
PRESENTATION

Enclosed are:

4 (four) Sheets of Formal Drawings.

An assignment of the invention to International Business Machines  
Corporation, Armonk, New York 10504.

A certified copy of a \_\_\_\_\_ application.

Unsigned Declaration and Power of Attorney is attached to the  
application.

The filing fee has been calculated as shown below:

	(Col. 1)	(Col. 2)
FOR:	NO. FILED	NO. EXTRA
BASIC FEE	██████████	██████████
TOTAL CLAIMS	20 - 20 =	0
INDEP CLAIMS	3 - 3 =	0
MULTIPLE DEPENDENT CLAIM PRESENTED		

If the difference in Col. 1 is less than zero, enter "0" in Col. 2.

OTHER THAN A  
SMALL ENTITY

RATE	FEES
██████████	\$ 740.00
0 x 18 =	\$ 000.00
0 x 84 =	\$ 00.00
+ x 280 =	\$ 0.00
TOTAL	
	\$ 740.00

Please charge my Deposit Account No. 09-0468 in the amount  
of \$ 000.00.

The Commissioner is hereby authorized to charge payment of the  
following fees associated with this communication or credit any  
overpayment to Deposit Account No. 09-0468. A duplicate copy of  
this sheet is enclosed.

Any additional filing fees required under 37 CFR 1.16.

Any patent application processing fees under 35 CFR 1.17.

Respectfully submitted,

By Louis P. Herzberg  
Louis P. Herzberg  
Registration No.: 41,500  
Tel. (914) 945-2885

IBM CORPORATION  
INTELLECTUAL PROPERTY LAW DEPT.  
P.O. BOX 218  
YORKTOWN HEIGHTS, NY 10598

# IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

**In re application of:** B. Heasman et al.

**Docket No.:** FR920000043US1

**Serial No.:** To be assigned

**Group No.:**

**Filed:** Herewith

**Examiner:**

**For:** Associating Multi-Lingual Audio Recordings With Objects In Internet Presentation

US PATENT & TRADEMARK OFFICE  
Box Patent Application  
P.O. BOX 2327  
ARLINGTON, VA 22202

## EXPRESS MAIL CERTIFICATE

Express Mail Label Number EV001687705US  
Date of Deposit November 28, 2001

I hereby certify that attached paper or fee:

Patent Application Transmittal Fee Sheet under Rule 1.53 (f) -Original and copy  
Patent Application  
Declaration and Power of Attorney for Patent Application, **unsigned**  
4 (four) Sheets Formal Drawings  
Return Post Card

is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and addressed to the US PATENT & TRADEMARK OFFICE, ARLINGTON, VA 22202.

Margaret McCabe

(Name)

  
Signature

**Note:** Each paper must have its own certificate and the "Express Mail" label number as a part thereof or attached thereto. When, as here, the certification is presented on a separate sheet, that sheet must (1) be signed and (2) fully identify and be securely attached to the paper or fee it accompanies. Identification should include the serial number and filing date of the application as well as the type of paper being filed, e.g. complete application, specification and drawings, responses to rejection or refusal, notice of appeal, etc. If the serial number of the application is not known, the identification should include at least the name of the inventor(s) and the title of the invention.

**Note:** The label number need not be placed on each page. It should, however, be placed on the first page of each separate document, such as, a new application, amendment, assignment, and transmittal letter for a fee, along with the certificate of mailing by "Express Mail". Although the label number may be on checks, such a practice is not required. In order not to deface formal drawings it is suggested that the label number be placed on the back of each formal drawing or the drawings be accompanied by a set of informal drawings on which the label number is placed.